

OBSAH

Předmluva	10
Úvod	12
Úvodní komentář	22
Článek 1 Použití URDG	32
Článek 2 Definice	32
Článek 3 Výklad	38
Článek 4 Vystavení a účinnost	38
Článek 5 Nezávislost záruky a protizáruky	40
Článek 6 Dokumenty oproti zboží, službám nebo jiným výkonům	40
Článek 7 Nedokumentární podmínky	40
Článek 8 Obsah instrukcí a záruk	42
Článek 9 Příkaz, který není proveden	42
Article 9 Application not taken up	43
Článek 10 Avizování záruky nebo změny	44
Článek 11 Změny	46
Článek 12 Rozsah závazku ručitele v rámci záruky	46
Článek 13 Změna částky záruky	46
Článek 14 Prezentace	48
Článek 15 Požadavky na uplatnění	50
Článek 16 Oznámení o uplatnění	50
Článek 17 Částečné uplatnění a vícenásobná uplatnění; částky uplatnění	52
Článek 18 Samostatnost každého uplatnění	52
Článek 19 Přezkoumání	54
Článek 20 Lhůta pro přezkoumání uplatnění, výplata	54
Článek 21 Měna výplaty	56
Článek 22 Předání kopií vyhovujícího uplatnění	58
Článek 23 Alternativní uplatnění „Prodlužte nebo zaplaťte“	58
Článek 24 Nevyhovující uplatnění, zřeknutí se námitek a oznámení	60
Článek 25 Snížení částky a ukončení platnosti	62
Článek 26 Vyšší moc	62
Článek 27 Vyloučení odpovědnosti za účinnost dokumentů	66
Článek 28 Vyloučení odpovědnosti za předávání zpráv a za překlad	66
Článek 29 Vyloučení odpovědnosti za jednání jiné strany	66
Článek 30 Meze vyloučení odpovědnosti	68
Článek 31 Odškodnění při použití cizího práva a zvyklostí	68
Článek 32 Odpovědnost za výlohy	68
Článek 33 Převod záruky a postoupení výtěžku	70
Článek 34 Rozhodné právo	72
Článek 35 Soudní příslušnost	72
Přílohy	74
Vzor záruky vyplatitelné na požádání podle URDG 758	74
Volitelné doložky, které je možno vložit do textu záruky vyplatitelné na požádání	78
Vzor protizáruky podle URDG 758	82

TABLE OF CONTENTS

Foreword	11
Introduction	13
Article 1 Application of URDG	33
Article 2 Definitions	33
Article 3 Interpretation	39
Article 4 Issue and effectiveness	39
Article 5 Independence of guarantee and counter-guarantee	41
Article 6 Documents v. goods, services or performance	41
Article 7 Non-documentary conditions	41
Article 8 Content of instructions and guarantees	43
Article 10 Advising of guarantee or amendment	45
Article 11 Amendments	47
Article 12 Extent of guarantor's liability under guarantee	47
Article 13 Variation of amount of guarantee	47
Article 14 Presentation	49
Article 15 Requirements for demand	51
Article 16 Information about demand	51
Article 17 Partial demand and multiple demands; amount of demands	53
Article 18 Separateness of each demand	53
Article 19 Examination	55
Article 20 Time for examination of demand; payment	55
Article 21 Currency of payment	57
Article 22 Transmission of copies of complying demand	59
Article 23 Extend or pay	59
Article 24 Non-complying demand, waiver and notice	61
Article 25 Reduction and termination	63
Article 26 Force majeure	63
Article 27 Disclaimer on effectiveness of documents	67
Article 28 Disclaimer on transmission and translation	67
Article 29 Disclaimer for acts of another party	67
Article 30 Limits on exemption from liability	69
Article 31 Indemnity for foreign laws and usages	69
Article 32 Liability for charges	69
Article 33 Transfer of guarantee and assignment of proceeds	71
Article 34 Governing law	73
Article 35 Jurisdiction	73
Appendices	75
Form of Demand Guarantee under URDG 758	75
Optional clauses to be Inserted in the Form of Demand Guarantee	79
Form of Counter-Guarantee under URDG 758	83